

THE AUTHOR'S BIOGRAPHY □ DIMKA MITEVA

PhD Dimka Miteva was born February 18th, 1946 in the village Varvarica, Strumica region. She finished elementary and high-school in Strumica, while in 1970 she graduated from the Faculty of Philosophy in Skopje, in the Slavic studies program (with Macedonian language as her second major) gaining the title professor of Russian and Macedonian language.

Since January 1971, PhD Miteva has been working in the Institute of Macedonian Language “Krstev Misirkov” (in the Lexicology and Lexicography Department) at first starting as an intern (until mid-1974), and then as an Assistant (starting July 1974), being re-elected to this position in 1977. In July 1977, after finishing the post-graduate studies, finishing them with her Master thesis in the field of Macedonian onomastic titled “Toponymy of the Strumica Region” (approximately 500 pages work in writing, now printed).

In October the same year (1977) she paid a two week scientific research stay in Warsaw and Krakow (Poland).

In April 1981 she was elected Scientific Collaborator at the Institute, and reelected to the same position in 1985. PhD Miteva, on February 3rd, 1987, submitted to the Faculty of Philology her Doctoral Thesis “The Lexical Fund in Marko Cepenkov’s Stories” (in two parts, with around 700 pages in typewriting) and defended it successfully towards the end of 1987. In December the next year, she was elected to the position senior Scientific Collaborator, and in 1994 to the position Scientific Advisor, to which she was reelected on April 3rd, 2000.

In the study period 1980/1981 and 1982/1983 upon invitation of the Council of the Pedagogy Academy ‘St. Clement of Ohrid’ in Skopje, she taught three subjects: Macedonian language with culture

of expression at the Primary Teacher Education program (for Macedonians, Albanians and Turks), Contemporary Macedonian language at the Macedonian language program, and Syntax of the Macedonian language at the foreign language studies programs (Russian, English and French).

Ever since her election to the Assistant position (May 1st, 1974), PhD Miteva has been working on the scientific project “Interpretive Dictionary of the Macedonian Language” (cf., Bibliography year of 1999¹ ☐ No. 139, 2002² ☐ No. 26, 27, 28, 29, 30 and year of 2003³ ☐ No. 31, 32, 33) with the subproject “Dictionary of Macedonian Folk Poetry” of which four volumes have been published, the fifth one is about to be published, and she is working on the sixth volume of it.

Since her appointment to the position Assistant until now, PhD Miteva has appeared with commentaries and lectures at several congresses, conferences, scientific gatherings and symposia, scientific seminars and scientific discussions and else, both in the Republic of Macedonia and abroad.

The scientific interests of PhD Dimka Miteva are primarily directed, on one hand towards the Macedonian lexicology and lexicography, and on the other hand – towards the Macedonian onomastic, grammar and similar. In this field, she has written more than 400 monographs, scientific and expert works in the magazines “Macedonian Language”, “Makedonistika”, “Literaturen Zbor”, “Sovremenost”, “Razgledi” and others, in several omnibus from scientific and expert conferences, congresses, symposia, scientific gatherings and assemblies, lectures and similar, in newspapers, on electronic media and else. (cf. Attachment: Bibliography of Published Works ☐ uncompleted ☐ in the book “The Lexical Fund of the Macedonian Folk Poetry”).

Working at the Lexicology and Lexicography Department as well as out of it, it has been 50 years now when PhD Miteva has been having some contribution in the establishing and studying of its dictionary assets as well: “Contemporary Macedonian Language File”, “Folk Poetry File”, “Folk Prose File” and the “Onomastic File” for the

project “Dictionary of the Macedonian Folk Poetry”. (All those files have approximately 4 million word units in total).

She contributed to the collecting and the study of the onomastic material from the region of Radovish-Strumica as well (File of Toponyms in Macedonia, Onomastic Department at the Institute of Macedonian Language).

In 1986 she was appointed chief of the Lexicology and Lexicography Department, and soon after head researcher and chief of the project “Interpretive Dictionary of the Macedonian Language” with the subproject “Dictionary of Macedonian Folk Poetry” (up until April 2000). From 2000 until the end of 2002, as chief researcher, she was managing the project “Dictionary of Macedonian Folk Poetry”.

PhD Dimka Miteva, from scientific-expert aspect, has especially proved herself in the organizational life of the Institute of Macedonian Language, the Institute of Folklore, the Faculty of Philology, the Pedagogy Academy, the University Council, Racin’s Meetings Council, the Council of the Seminar on Macedonian Language, Literature and Culture, the Council for the Development of the Macedonian Language in the Macedonian Radio-Television, member of the Macedonian Language Council in the Government of the Republic of Macedonia, member of different editorial boards, such as, in the organization of the Bigorski Scientific Meetings, the publishing of the jubilee book of the Pedagogy Academy (on the occasion of the 30th anniversary of its establishing). She was a member of the Publishing Council of the magazine “Literaturen zbor”, editor of the magazines “Literaturen zbor” and “Makedonistika”, reviewer of collaborators for election and reelection in the Institute and other, reviewer of published works from the field of the Macedonian language and so on.

For her work in the Union of Macedonian Language and Literature Associations of the Republic of Macedonia in 1994 she was awarded a special “Acknowledgement for Particular Contribution in the Expanding and Enrichment of the Activities of the Union”. As a president of the Union and a member of its Presidency, she has achieved certain results in the instigation of the magazine “Literaturen zbor” – body of the Union, the revival of the associations, the

organizing of the annual and the electoral assemblies of the Union in Radovish, Skopje and Strumica, in the organization of the “Symposia on the Life and Work of Anton Panov”, in the introduction of Macedonian language and literature competition for high-school students and the establishment of the award “Aco Karamanov”, in the organization of the Macedonian language competitions in primary schools and so on. (she spent 16 years in the Union of Macedonian Language and Literature Associations, as a member and with her active involvement in it.) In 2004, on the occasion of the 50th anniversary of its establishment (1954 – 2004), PhD Miteva received a “Plaque for Long-lasting Cooperation with the Union of Macedonian Language and Literature Associations of the Republic of Macedonia and the Affirmation of the Macedonian Language and Literature”.

Her activity in the Union of Slavic Associations of Yugoslavia as a member of the Presidency of the Union and as President of the Macedonian Slavic Committee (in these positions, PhD Miteva participated in the organization of the Election Assembly in 1989 in Novi Sad and another one in Pristina which was not held due to the social conditions that occurred in the country), should be particularly emphasized.

More detailed about the affirmation of PhD Miteva in the scientific and other fields, as well as her organizational skills, see further in:

1. Tome Sazdov: Dimka Miteva (25 years of scientific activity), “Strum-Skop”, Skopje 1995, pages 23–42.

2. Reviews of the professors: Acad. Blazhe Koneski (now deceased), Acad. Olivera Jashar-Nasteva (now deceased), Acad. Bozhidar Vidoeski (now deceased), the scientific advisors Todor Dimitrovski and Blagoja Korubini Blagoja Korubin (both deceased) and Trajko Stamatovski, Prof. PhD Kiril Koneski, Prof. PhD Boris Markov (now deceased), Prof. PhD Tome Sazdov (now deceased), Prof. PhD Vladimir Cvetkovski, Prof. PhD Rada Ugrinova-Skalovska (now deceased), Prof. PhD Ruzha Panoska (now deceased), Prof. PhD Aleksa Popovski, Prof. PhD Kosta Peev, Prof. PhD Atanas Vangelov, Prof. PhD Ljudmil Spasov, Prof. PhD Marija Najcheska-Sidorovska (now deceased), Prof. PhD Krasimira Ilievska, PhD Stojan Risteski, PhD Aleksandar

Dzukeski, PhD Olga Ivanova (now deceased), PhD Ljubica Stankovska, (they can be found in the Archive of the Institute of Macedonian Language “Krste Misirkov”, Skopje, Faculty of Philology, Skopje, in other scientific and educational institutions, and they were also printed in the Bulletin of the University of “Sts. Cyril and Methodius” – Skopje), then, Prof. PhD Kiril Penushliski, PhD Vasil Tocinovski, PhD Mito Argirovski, PhD Simona Gruevska-Madzoska, PhD Elka Jacheva-Ulchar, PhD Meri Cubalevska, Prof. PhD. Vera Stojchevska-Antikj, MA Marinko Mitkov, MA Dragica Bozhinova, MA Boban Karapejovski, Prof. Blagojka Filipcheva and others.

3. Of the foreign linguists, we will only mention the Polish ethno-linguist Mjechislav Buchiowski (now deceased). In his review on Volume I of the “Dictionary of Macedonian Folk Poetry” (co-author with Mirjana Gigova, Todor Dimitrovski and Germanija Shoklarova-Ljorovska) he wrote: “The Dictionary of Macedonian Folk Poetry is undoubtedly a pioneering work and necessary edition. This clearly emphasizes the originality of the Macedonian language among the other Slavic languages, its differences and wealth. This is the first dictionary of this kind in the Slavic world, and the solutions, the principles and the tests (defended here) shall be the point of departure when editing future folklorist dictionaries”. (Ethno-linguistics, No. 5, Lublin (Poland) 1992, page 161)

For her scientific and social work, PhD Dimka Miteva was decorated by the Presidency of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia with Order of Labor with Silver Wreath (in 1985). Ever since then, she has not been awarded any reward or other type of recognition. Nonetheless, she is thankful that at the age of 73 she is still in position to work and write in and for her language – the Macedonian language.

Skopje, June 2018